



晞林

編 例

- 一、本索引收編國內報章雜誌上關於圖書評介之文章。文評不包括在內。
- 二、本期收錄68年6月發表的書評。如刊載書評之雜誌載明68年6月以前出版而實際在6月才發行的，亦加以收錄。
- 三、本索引依被評圖書之內容分類編排，共分為：總類、哲學類、宗教類、科學技術類、社會科學類、史地類、傳記類、語文類、美術類等九類。每類下再酌依性質相近者排列。
- 四、本索引每一款目依次臚列：篇名、評者、報刊名稱、卷期、頁次（版）、年月日等資料。凡篇名未述明著譯者或書名時，皆以括弧附於篇名之後或另加註，備供讀者參考。
- 五、本索引資料之收集如有未周之處，歡迎讀者隨時指教。

篇 名	評 者	報刊名稱	卷 期	頁次 (版)	年 月 日
• 總類 •					
我對於「三民主義」課本的意見	任 卓 宣	革命思想	46:6	7—10	68.6
書與讀書 (彭歌)	鄭 雅 仁	出版與研究	47	41	68.6
現代檔案管理 (范金波)	劉 明 華	出版與研究	48	32	68.6
有關中國研究的五本新書——新書簡訊 (註一)	桑 魯 卿	中華日報		11	68.6.2—3
評介「華學研究論集」 (宋晞)	程 光 裕	中華日報		9	68.6.18

篇	名 評 者	報刊名稱	卷 期	頁次(版)	年 月 日
對照來讀「四書」(四書英譯「四書今註」二書)	陸 炳 文	中央日報		10	68.6.13
「橄欖的滋味」——介紹皇冠的四十本書	舟 子	大華晚報		7	68.6.24
• 哲學類 •					
建立人生的新境界——王著「人生新境界」讀後(王逢吉)	李 威 熊	國教輔導	18:6	22	68.6
心理學名著十二選(劉焜輝譯)	林 美 順	出版與研究	48	30	68.6
讓你和古人聊天談思想——值得一讀的「中國歷代思想家」(王壽南主編)	呂 孝 佛	中央日報		11	68.6.6
「古代中國存在主義」(李君爽譯)	出版與研究	出版與研究	48	29—30	68.6
生命的悲劇意識(烏納穆勒著蔡英俊譯)	周 寧	出版與研究	47	40	68.6
自由主義(Liberalism by D.J.Manninh)	葛 永 光	美國研究	9:1	97—99	68.3
雅斯培論孔子(Karl Jaspers著陳迺臣譯「哲學的偉人」)	譯 英	人與社會	7:2	70—71	68.6
一帖驗方——「閃亮的生命」的啓示(蔡文甫編)	慶 豐 客	更生日報		7	68.6.10
「閃亮的生命」讀後	陳 益 源	民聲日報		10	68.6.14
談談羅家倫先生著的「新人生觀」	張 崇 聖	建 設	28:1	11—12	68.6
當代心理學家——生平與學說(劉焜輝 藍三印)	范 菊 云	出版與研究	48	30	68.6
「權威與個人」讀後(羅素著 劉聖斌譯)	文 成	自立晚報		3	68.6.3
介紹兩本值得一讀的好書(桑塔耶那著,杜若洲譯「美感」;開明書局編譯部編著「司馬遷的人格與風格」)	楓 林	人與社會	7:2	72	68.6
• 宗教類 •					
「佛陀」(李君爽譯)	黃 敏 仙	出版與研究	48	30	68.6
諦觀全集簡介	柳 絮	獅子吼	18:6	23—26	68.6

名 評 者	報刊名稱	卷 期	頁次 (版)	年 月 日
我讀「禪是一枝花」又名「碧巖錄新語」	仙 枝 臺灣新生報		12	68.6.28
• 科學技術類 •				
英譯本正 (彌永昌吉、河田敬義主編, 甘尼斯·邁譯校 "Encyclopedia Dictlonary of Mathematics")	方 祖 同 中央日報		11	68.6.20
談「氣候·人·歷史」(羅伯特·克萊本著, 楊震宇譯)	巫 嘉 今日世界	580	57	68.6
「蘇俄的科學界」一書之評介 (Zhores A. Medvedev)	王 傑 譯 蘇俄問題研究	20:6	20—21	68.6
家庭管理 (胡安琪)	林 雯 出版與研究	47	41	68.6
現代企業人員手冊 (陳幸佳)	林 宜 臻 出版與研究	47	42	68.6
動態規劃 (張宇恭)	李 紹 盛 出版與研究	47	42	68.6
推介吳著「總經理日記」(吳東興)	馬 水 金 民聲日報		12	68.6.4
• 社會科學類 •				
評介「文化教育學說」(W. Diltley)	文 成 自立晚報		3	68.6.17
「我的小女生們」談論國中生的問題 (郭智秀)	舟 子 大華晚報		7	68.6.17
評介「啓發兒童發展的遊戲」(徐澄清、李心瑩編著)	陳 炯 霖 特殊教育通訊		2	68.6
人文化成天地根 (上、下)——「人文學概論」讀後感 (沈君山主編)	馮 滙 祥 中央日報		11	68.6.6, 13
哈利生布朗著：人類前途再展望 (Harrison Brown: The Human Fntnre Revisited "1978")	王 世 憲 中華文化復興月刊	12:6	72—76	68.6
當前臺灣社會問題 (楊國樞 葉啓政主編)	吳 姬 娜 出版與研究	48	31	68.6
兩本啓開心靈的書 (曉儒編「不好意思跟媽媽說的」、「不好意思跟老師說的」)	楊 永 英 青年戰士報		11	68.6.4

篇	名 評 者	報刊名稱	卷 期	頁次 (版)	年 月 日
評介波多野善大著：中國近代工業史研究	楊清順譯	出版與研究	48	65—67	68.6
「外資與中國經濟發展」評介（侯繼明）	賴建誠	合作經濟論叢（興大）	2	33—40	68.6
現代銀行管理（盧麟）	李紹盛	出版與研究	47	41—42	68.6
紅旗下的亡魂（秋風著「下場」）	朱星鶴	國魂	403	74—75	68.6
中國政治思想新探	陳大絡	中華日報		9	68.6.21
阮毅成先生著「地方自治與新縣制」評介	高應篤	東方雜誌	12：12	54—56	68.6
做人・做事・治學・為政——“自珍集”一書讀後感（余直夫）	簡榮聰	臺灣新生報		12	68.6.6—7
林志雄著「顯微鏡下的臺灣」	葉青	政治評論	37：5	10	68.6
The Soviet Union and Postwar Japan : Escalating Challenge and Response (by Swearingen, Rodger)	Chen, King C.	Issues & Studies	15：6	98—100	68.6
「古寧頭大戰」讀後（張楓）	任真	青年戰士報		11	68.6.24
• 史地類 •					
評介「倫敦公共事務局所藏廣東省檔案的批評指南」（龐大衛）	A.D. Hyder著 雪厂譯	出版與研究	47	19	68.6
「吳姐姐講歷史故事」讀後	鄭發明	國語日報		3	68.6.10
歷史的證言——推介「臺灣史蹟源流掛圖」	朱榮智	中央日報		11	68.6.5
跟隨「耶穌的脚印」（殷穎）	小民	愛書人	114	4	68.6
Haiman's Assessment of Poland's Contribution of the American Revolutionary War	Fischer, LeRoy H.	美國研究	9：1	87—96	68.3

• 傳記類 •

篇 名	評 者	報刊名稱	卷 期	頁次 (版)	年 月 日
介紹一本好書 (開明書店編「司馬遷的人格與風格」)	楓 林	人與社會	7:2	72	68.6
柏楊和我 (梁上元)	林 進 福	出版與研究	48	32	68.6
讀胡適評傳 (李敖)	梁 實 秋	出版與讀書	22	3	68.6.5
揮不掉的「朋友」——喜讀「胡適雜憶」 (唐德剛)	李 漢 呈	臺灣新聞報		12	68.6.14
讀「胡適雜憶」	應 鳳 凰	中華日報		11	68.6.23
「浮溫掠影」讀後 (鄧公玄)	湘 靈	中華日報		9	68.6.7
「勞生自述」讀後 (劉真)	吳 自 甦	中央日報		11	68.6.27
「解剖毛澤東」讀後 (傅漫飛)	羅 雲 家	中華日報		9	68.6.25
評中國歷代名人年譜總目——附補遺 (王德毅)	林 慶 彰	書評書目	74	116—121	68.6
評「近代史上的關鍵人物」 (莊練)	魏 子 雲	青年戰士報		11	68.6.29
歷史人物的回聲 (曹永洋)	傅 醒 民	中央日報		9	68.6.12
我生、我愛、我死——「木刻家」圓空和尚的故事」讀後 (岸宏子著 劉蒼苔譯)	杜 皓 暉	自立晚報		3	68.6.10
談「比金傳」 ("The Life Story of Menachem Begin" Richard Pierce Greenfield & Irving A. Greenfield 著 陳辰夫譯)	文 涓	書評書目	74	36—41	68.6
巴斯特納克自傳 (謝幼卿譯)	呂 淑 芝	出版與研究	48	30—31	68.6
讀「寂寞的愛情」有感 (列蒂雅·阿維洛芙)	辛 鬱	民族晚報		11	68.6.26
法國喬治桑：「我的一生」 (George Sand 著 Hofstadter, Dan 節譯 "My Life")	崔 文 瑜	臺灣新生報		12	68.6.20

篇	名 評 者	報刊名稱	卷 期	頁次 (版)	年 月 日
愛迪生傳(Robert Conot 著“A Streak of Luck”)	黃文範譯	書評書目	74	74—77	68.6
蘇菲亞羅蘭傳(A. E. Hotchner著“Sophia : Living and Loving”)	黃文範譯	書評書目	74	71—73	68.6
• 語文類 •					
讀「中國語文新論」(黃 尊生)	毛 一 波	出版與研 究	47	15—18	68.6
評介中國語言精華(龔顯 男)	龔 紹 鈞	出版與研 究	48	64	68.6
「語文教育改革初議」(孫 志文)	陳 永 禹	出版與研 究	48	29	68.6
「我不再寫錯字」的錯誤 (周介塵)	陳 家 驥	中華日報		9	68.6.28
文史論叢讀後(謝康)	何 肇 瑩	中外雜誌	25:5	106—107	68.5
「什麼是文學」及其他 (Paul Hernadi編“What is Literature?”)	桑 魯 卿	聯 合 報		12	68.6.10
朝鮮的抗日文學(鍾肇政 譯)	商 禽	民族晚報		11	68.6.19
詩經欣賞與研究三集跋(齊 彥文開 裴普賢)	齊 益 壽	中央日報		10	68.6.10
關於「寫作指引」(羅靈)	陳 衍 餘	中華日報		9	68.6.21
掙脫古典枷鎖——我讀「 老賴的天鵝」(謝新福)	野 波	國語日報		3	68.6.17
幻想之泉(斯維弗特著「 格列佛遊記」)	亞哲爾評 林桐譯	國語日報		3	68.6.3
小學生詩集(陳千武主編)	陳 其 茂	民聲日報		11	68.6.7
中國詩學思想篇(黃永武)	楊 志 誠	出版與研 究	47	40—41	68.6
我看「白居易詩賞析」(李 瑞騰)	簡 錦 松	其版與研 究	48	59—63	68.6
讀劉隆民先生訂註「西湖 古今楹聯」	方 豪	中央日報		10	68.6.3
試論吳晟詩集「泥土」	顏 炳 華	出版與讀 書	22	4	68.6.5

篇 名	評 者	報刊名稱	卷 期	頁次 (版)	年 月 日
熱烈的生命、燦爛的文學——我讀「楊喚詩集」	張 敏 英	更生日報		7	68.6.9
評楊鐵夫「夢窗詞全集箋釋」	龔 鵬 程	愛 書 人	112	4	68.6
未央之歌——談尤金·奧尼爾的「長夜漫漫路迢迢」	林 佩 芬	書評書目	74	10—17	68.6
一本好書，一位高人——從「人生於世」說到何凡	東 方 望	藝 文 誌	165	40—41	68.6
讀「三更有夢書當枕」(琦君)	徐 麗 玲	國語日報		6	68.6.24
作家的自白(景翔譯「心靈之旅」)	彭 歌	聯 合 報		12	68.6.22
簡介「心靈之旅」(Martin Grass著 景翔譯)	洪 簡	中央日報		11	68.6.27
五四研究論文集(汪榮祖主編)	張 化 平	出版與研究	47	40	68.6
簡介「不吐絲的蠶」(吳明足)	文 燈	中華日報		9	68.6.14
語言的藝術——讀郎雲「不瞞您說」	野 火	中華日報		11	68.6.18
推介「生花筆」(夏元瑜)	蘭 影	中華日報		9	68.6.14
紫色的「全家福」(小民等)	殷 穎	中華日報		9	68.6.21
冷眼看人生(畢璞)	鄭 雅 仁	出版與研究	48	31	68.6
探病最好的禮物——評介劉俠著「杏林小記」	吳 涵 碧	中華日報		11	68.6.8
你愛我嗎？——朗格的瘋話中見真理	周 兆 祥	書評書目	74	107—115	68.6
握住一粒千年種籽的人——讀詩人羊令野的兩本新書後札記(面壁賦、羊令野自選集)	碧 果	臺灣新聞報		12	68.6.28
梁丹丰「約旦之旅」是圖文並茂的書	舟 子	大華晚報		7	68.6.3
向陽的「流浪樹」	羊 令 野	中華日報		11	68.6.7
翁家駝先生的「現代四大探案」	左 少	臺灣新生報		12	68.6.11

篇	名 評 者	報刊名稱	卷 期	頁次 (版)	年 月 日
想說的一些話——讀現代詩人散文選 (張默主編)	鄧 榮 坤	自立晚報		3	68.6.17
我讀「笨鳥慢飛」(王大空)	涂 裔 輝	愛 書 人	114	4	68.6
「圍爐夜話」讀後感——可作為今日立身處世的南針 (王宜山)	李 如	大華晚報		7	68.6.10
乾坤一角飛夢魂——讀林語堂「無所不談合集」	亮 軒	明道文藝	39	126—128	68.6
從唯情到入世——康原散文集「煙聲」小論	王 灝	民聲日報		11	68.6.13
洪簡與「雅歌集」	漢 生	中央日報		11	68.6.13
自傳與回憶錄——王鼎鈞的「碎琉璃」讀後	亞 菁	中央日報		11	68.6.20
我讀「澎湃怒潮集」	孫 旗	中華日報		9	68.6.11
趣譚·趣譚	史 紫 忱	中央日報		10	68.6.20
隨想與現實——我看巴金的「隨想錄」(上、中、下)	翰 健	聯 合 報		12	68.6.21— 23
李敖的獨白與中國的傳統 (李敖著「獨白下的傳統」)	司馬文武	自立晚報		3	68.6.10
浪擲的激情與悲情——試評林蒼鬱的「月光遍照」	陳 器 文	中外文學	8:1	148—155	68.6
「抓帳」抓什麼帳？——評介張惠信短篇小說集	夏 鐵 肩	中央日報		10	68.6.16
火浴的鳳凰 (黃維樑編「余光中作品評論集」)	陳 克 環	中華日報		11	68.6.6
「雨夜的月亮」中的兩種人生經驗 (蔡文甫)	董 保 中	聯 合 報		12	68.6.28
把日常生活寫成小說——介紹「爸爸萬歲」這本書 (吉田登治)	林 良	國語日報		3	68.6.10
三讀「近鄉情怯」——試析尼洛筆下的女性性格	吳 東 權	文 藝	120	11—22	68.6
每家人都費了一番精神——評張系國的「昨日之怒」	許 建 崑	書評書目	74	96—105	68.6

篇	名 評 者	報刊名稱	卷 期	頁次 (版)	年 月 日
柳暗花明又一村——評介 科幻小說「海的死亡」(張 系國編)	曹 郁 美	書評書目	74	60—64	68.6
我看「鬼戀」這本小說(呼 嘯)	陳 克 環	中央日報		11	68.6.6
淚眼問天天不語(陳映真 著「第一件差事」)	亮 軒	愛 書 人	113		68.6
溫熙或者關愛——爲白慈 飄小說集「畫像」畫像	王 灝	民聲日報		11	68.6.19
我讀「楊尚強自選集」	伯 龍	文 藝	120	23—25	68.6
田原「圓環」評介	姜 穆	中華日報		9	68.6.28
「官場風雲」的啓示(黃 玉燕譯)	許 介 麟	中華日報		11	68.6.2
金閣寺(三島由紀夫著， 鍾肇政、張良澤譯)	亮 軒	愛 書 人	112	4	68.6
作家的智慧——讀「鄰居 的草坪」論婆媳問題(橋 田壽賀子著 慎月譯)	陳 嘉 宗	自立晚報		3	68.6.17
二加二不等於四——重讀 「一九八四年」(喬治· 歐威爾)	曹 抄	臺灣新生 報		12	68.6.17
戰爭後的沉默——評碧爾 小說「一言不發」(Heinrich Böll著 宣誠譯)	賴 麗 秀	書評書目	74	89—94	68.6
德國小說家葛拉斯(Grass Günter)的新作比目魚 (Der Butt)	崔 文 瑜	新 文 藝	279	131—135	68.6
「毛澤東的囚徒」閱讀後 仍有餘悸(傑恩·巴斯卡 里尼著，馬凱簡譯)	鄒 成 禧	大華晚報		7	68.6.10
勇之決與行之極——評介 古拉格列島(索忍尼辛)	雷 蒙	幼獅文藝	49:6	14—17	68.6
生命之路——讀「希臘左 巴」(卡山札基著，王鴻 仁譯)	吳 璧 雍	書評書目	74	28—34	68.6
第三次世界大戰——一九 八五年八月(John Hackett)	譚 斐 然	情報知識	20:12	71—72	68.6
「第五號屠宰場」讀後(寇 特·馮內果著，洛夫譯)	花 村	書評書目	74	65—70	68.6

篇	名	評	者	報刊名稱	卷	期	頁次(版)	年	月	日
略論以撒·辛格的「藍鬍子皮爾特」	鄒	成	禧	中央日報	11		68.6.20			
• 美術類 •										
南畫大成(藝源文物開發有限公司)	袁	繼	生	出版與研究	47	42	68.6			
「青衣·花臉·小丑」(丁秉鐸)	梁	實	秋	中央日報	11		68.6.13			

註一：本文介紹下列五書 1. Guy S. Alitto 著 "The Last Confucian : Liang Shu-ming and the Chinese Dilemma of Modernity" 2. Arthur Wright 著 "The Sui Dynasty : The Unification of China, A. D. 581—617" 3. Meishi Tsai 編 "Contemporary Chinese Novels and Short Stories, 1949—1974, An Annotated Bibliography" 4. John Turner 著 "A Golden Treasury of Chinese Poetry" 5. Donald J. Munro 著 "The Concept of Man in Contemporary China"

譯評

陳大安編

45元

翻譯，有人貶之為「謀殺」，有人譽之為「創造」……

那麼，譯者是「文化殺手」呢？還是「文化媒妁」？

本書計收 T. A. 胡汝森、張時、黃文範等精彩翻譯評論近二十篇，歡迎電話或郵撥訂書，八折優待本刊讀者。

本社電話：三五一六六〇八 郵撥：一九二七四
三四一二六二四